


誰偷走了 大自然

— 透析企業的
人格及本質



the
Corporation

A film by Mark Achbar, Jennifer Abbott & Joel Bakan

企業人格診斷書

附件 4

環保 101 創意樂活年創意徵選活動設計表

「關鍵四小時 環保一輩子」環保創意教案徵選

學生組、社會組

(內容可以自行編排)

主題名稱	誰偷走了大自然-透析企業的人格及本質				
教學對象	社會人士	授課 長度	4 小時	關鍵字	環境破壞、環境永續、外部性、私有化、社會企業、企業社會責任
教學內容 提要	究竟是誰破壞了大自然？奪取了屬於世界上每個人共有的乾淨空氣、水源、土壤等？本教案將播放美國影片「企業人格診斷書」部分片段，以開放空間討論之方式，激起參與學員利用批判性思考方式探討誰是大自然的掠奪者？我們的社會究竟是被誰支配了？而我們卻毫無察覺。				
課程綱要	<u>影片欣賞</u> <u>外部性是什麼？</u> <u>大自然怎麼變私有化了？</u> <u>企業對大自然的影響</u> <u>人人都可以改變</u>				
教學目標	企業、財團影響我們日常生活甚鉅，雖然為人們帶來了財富，卻也造成了地球資源的破壞，許多自然界中的一草一木，空氣、土壤、水資源等公有財被少部分人類予取予求，甚至私有化，此教案希望藉由紀錄片「企業人格診斷書」激起更多省思性的對話，對話的同時，引導人們從全新的視角審視企業，改變從前看到企業標誌、廣告的觀念，並且展開實際行動積極參與、關心公共事務，以民間力量，賦予台灣企業、財團擔負該有的社會責任，人人都有力量、責任為環境永續而努力。課程結束後也鼓勵學員利用此套裝教材、教具，能在課程結束後自行獨立舉辦討論會、座談會等，邀請更多人了解企業對環境造成的影響。				
設計理念	對話，是改變的契機，有了對話人們有了互動的機會，發現了共同面臨到、欲解決的問題，藉由開放空間給予的自由對話機會，秉持著每個人都有其貢獻之處，從不同的切入點，思維方式，開放各利益團體的意見交流，凝聚共識，激盪出有效率、有效能的因應之道。在瞭解企業對環境的影響後，在各自生活中踏出改變的第一步。				
授課流程	1400-1415	自我介紹、計劃緣起			
	1415-1440	影片播放			
	1440-1520	影片觀後討論			
	1520-1535	休息時間			
	1535-1550	簡介開放空間進行方式			

	1550-1630	開放空間階段一
	1630-1710	開放空間階段二
	1710-1740	全體分享
	1740-1800	如何自己主辦一個工作坊 課程包裝介紹
配合活動	觀賞影片後，以開放空間方式進行討論。（開放空間進行方式請見 ppt 附件十）	
材料及設備	1. 企業人格診斷書章節大意（附件五） 2. 影片觀後問題討論之參考資料（附件六） 3. 企業人格診斷檢查表（附件七） 4. 誰偷走了大自然-透析企業的人格及本質 課後問卷（附件八） 5. 開放空間討論記錄範例（附件九） 6. 開放空間介紹 ppt（附件十） 7. 企業人格診斷書章節大意.ppt(附件十一) 8. 企業人格診斷書影片連結： https://vimeo.com/48507296 9. 單槍投影機 10. 電腦	
評量方法	1. 開放空間各組之海報紀錄（範例請見附件九），海報紀錄中記載了各組討論涵蓋的項目以及參與者有興趣的議題等。 2. 會後以封閉及開放式題目發放問卷給參與者評估成效，並鼓勵身為一顆小種子的參與者運用本教材自行舉辦讀書會、討論會，並組成臉書粉絲團共同討論此教案，及每場讀書會、討論會之心得分享，利用一傳十，十傳百的力量，將環境的真相，可以付諸的行動宣傳出去。	
注意事項	若影片不方便播放，可參考影片章節介紹，內有中英對照版之影片議題摘要。	
教學媒體	企業人格診斷書影片連結	
參考資料	1. 企業人格診斷書官方網站： http://www.thecorporation.com/ 2. 巴肯 (Joel Bakan)，李明譯。企業的性格與命運 大塊文化 3. 坂本光司，蔡昭儀譯。希望這家公司永遠在 先覺出版 4. 雷•安德生 (Ray C. Anderson) 鄭益明譯 綠色資本家 新自然主義 5. 保羅•霍肯 (Paul Hawken) 簡好儒譯 商業生態學 新自然主義 6. Michael Woodin& Caroline Lucas 鄭伯宸譯。綠色全球宣言 土緒 7. 開放空間的會議技巧： http://www.frontier.org.tw/ost/paper1.htm	

附件五 企業人格診斷書章節大意

壹、外部性

什麼是「外部性」？經濟學家米爾頓·傅利曼（Milton Friedman）將外部性解釋為「兩個個體間的交易對交易外的第三人造成的影響」。雖然聽起來是個很專業的術語，但我們基本上可以將它理解為「讓某個無辜的人承擔企業造成的問題」。

Externalities

What is an externality? Milton Friedman describes it as the effect of a transaction between two parties on a third party who is not involved in the transaction. A technical sounding term that basically means let somebody else deal with the problems the corporation creates.

貳、個案病例

何種人格特質使得企業表現出外部性的行為？我們可以像精神科醫師對病患進行分析一樣，分析企業活動造成他人傷害的典型案件，以診斷出這種人格。外部性的典型案例，例如血汗工廠生產模式對勞工造成的傷害：壓榨第三世界國家的勞工，壓低生產成本以擴大利潤。其他的外部性問題也同時浮現，例如污染、對健康的負面影響。具體而言，這些包含了石化工業的興起與癌症、胎兒缺陷及其他毒性作用之間的關係。還有些外部性問題，像是企業的營運方式對生物圈造成的傷害或是環境成本，這些問題都會代代相傳，由我們的子子孫孫共同承受。我們是否創造了一部毀滅性機器？

Case Histories

Case histories can be used to diagnose the kind of personality that makes the corporation an externality-creating machine. Externalities such as harm to employees through the use of sweatshops: the exploitation of Third World countries' employees resulting in a huge discrepancy of price versus cost. Other externalities such as pollution and adverse health effects emerge. These include the genesis of the petrochemical industry and links to cancer, birth defects and other toxic effects. Another externality is harm to the biosphere or the environmental costs resulting from the way corporations operate, costs that will be passed off to future generations. Have we created a doom machine?

參、心態問題

獲利動機驅使著企業，營造出企業的競爭心態。為大家介紹馬克·貝里，他是一位商業間諜。他在描述自己如何蒐集競爭企業的情報時，將自己這一行形容為「掠奪者」（predator）。再來看看雷·安德生（Ray Anderson），全球最大地毯廠商英特飛公司（Interface）執行長，他在讀了保羅·霍肯（Paul Hawken）的《商業生態學》（The Ecology of Commerce）後猛然頓悟。安德生驚覺他和英特飛公司一直以來都是掠奪者，掠奪不屬於自己的資源；安德生也認為，總有一天，這種掠奪行為將會被法律禁止，一切只是時間遲早的問題。

Mindset

The profit motive drives the actions of the corporation and creates a mindset of competition and anything goes. Meet corporate spy and self-described predator Marc Barry as he describes his tactics for gathering intelligence from competing corporations. Juxtapose his attitude with Ray Anderson, President of Interface, who, in an epiphanic moment, realized he was a plunderer and it was only a matter of time before the law figures it out.

肆、界線問題

向來，我們認為許多事物是維護公共利益所不可或缺，因而不能被商品化以創造商機；我們並以慣例和政府管制來保護那些事物。如今，土地、海洋、空氣、水、教

育、公共衛生、能源以及社會救助，一切事物都被私人予取予求，公有被佔為私有。在私有與公有的利弊之間，我們如何畫出界線？

Boundary Issues

We used to regard many areas as too essential to the public good to be commercialized for opportunity, and they were protected by tradition and regulation. Now, everything is becoming fair game in the private taking of the commons – land, oceans, air, water, education, health, energy and social assistance. Where do we draw the line?

伍、預知

世界各地捷報紛傳，但這些人民的勝利是否足以力挽狂瀾、扭轉企業主宰全球的局面？或許我們可以利用企業天生的弱點：貪婪、不計代價追求利潤，即使最後可能賠上企業自己。

Prognosis

Victories are being won around the world but are they enough to turn the tide of global corporate dominance? Perhaps we can exploit the corporation's inherent weakness to pursue profit at any cost, even to itself.

資料來源：

The Corporation 企業人格診斷書官方網站

http://hellocoolworld.com/files/TheCorporation/DVD_Chapters.pdf

翻譯：李彥麟

附件六 影片觀後問題討論之參考資料

以下資料為給授課者之參考資料，在影片觀賞之後，與學員共同討論影片中提到的相關案例，希望人們重新省思究竟是誰及其是如何使用了自然界中的大部份資源，造成了環境不正義，因此沒有既定的答案，完全開放給參與者自由討論。

壹、參考問題：

1. 本片舉出了許多企業破壞大自然的惡行，你認為對於企業的支持者和擁護者會如何回應這些抨擊？
2. 公有資源的私有化，會有什麼後果？
3. 關於企業的惡形惡狀，我們是不是也參與了其中的共犯結構？
4. 企業在我們的生活及社會中，應扮演什麼樣的角色？現在企業有符合這些角色期待嗎？
5. 企業社會責任能改善現況嗎？
6. 如何減低企業造成的外部性？
7. 你或身邊的親人、朋友，是否有親身經歷，因為企業對環境的破壞而受到直接的傷害？
8. 我們能做些什麼？

貳、參考資料

一、企業的本質

1. 什麼是「企業」？

企業是由一群人，例如股東（在營利組織的情形）或社員（在非營利組織的情形），被國家立法允許成立的一個組織，以便追求一些既定的目標，而且享有並能夠行使許多原本只是被賦與個人的法律上權利，例如成為訴訟原告或被告、擁有財產、聘僱勞工、借貸金錢的一種法律實體。

企業也常被和「公司」（company）畫上等號。以營利為目的的企業或公司最重要的優勢在於：它透過發放股息、紅利，讓股東分享企業的獲利；同時，組織體的責任由企業全部承擔，股東個人對此則不必負責。

2. 企業的誕生

最初發源於十七世紀前歐洲，當時的企業是為了蓋大學、學校等公益目的而設立，然而，十七世紀以來，賺錢逐漸成為企業重要的目標，企業的財富被用來資助歐洲國家的殖民地擴張計劃，例如 1600 年設立的東印度公司。

在現行的公司法¹裡明文規定，企業的目的即是追求最大獲利，公司企業取得和人一樣的法定權利和保護，但企業不會死，也沒有道德良知，企業的股東不需負任何責任，因此即使企業竭盡所能的剝削勞工、奪取自然資源，卻不會受到任何懲罰。

3. 企業在我們的生活及社會中扮演的角色？

企業是個法人而不是自然人，雖然法人是由自然人創造出來的，但由於集體心理的關係，會導致法人作出自然人做不出來的事情，傷害動物、破壞雨林、排放污水、有毒物質導致附近居民身體健康受損等，一般有良心的自然人是很難作出這些行為的，但以贏利為目的的法人以集體決策的力量讓身為自然人的良心消失後，這些傷天害理的行為似乎就被視為理所當然的了。

企業販售的是一種商品或服務，有些與我們生活中息息相關，例如食物、衣服等生活必需品，有的企業銷售的商品不見得是我們能直接看到的，例如塑膠原料、石油、木材等，許多隱形在生活中的商品卻也是被大企業、大財團所掌控的。

二、企業倫理

根據台灣社會企業責任協會網站之述，企業社會責任是指：

現代的企業社會責任行為，其主要內容並非是發生在企業價值鏈活動外的企業公益慈善，而是對企業對其價值鏈活動的社會環境影響所進行的評估和管理。換言之，企業社會責任是企業在其影響範圍內就企業行為所造成的社會、環境和經濟後果負起責任，與利害關係人就如何減少負面影響和擴大正面影響進行建設性的互動和對話，並且向利害關係人報告。

¹ 在台灣的公司法中第一章的總則第一條即明文記載著：

本法所稱公司，謂以營利為目的，依照本法組織、登記成立之社團法人。

國際間最普遍採用並最有影響力的定義，是歐盟在一系列政策文件中所提出的界定。歐盟將企業社會責任（Corporate Social Responsibility；CSR）的概念定義為：「企業在自願的基礎上，將對社會和環境的關切整合入它們的商業營運，以及與其利害關係人的互動中。」（A concept whereby enterprises integrate social and environmental concerns in their business operations and in their interaction with their stakeholders on a voluntary basis.）

然而，企業社會責任在台灣仍不普及，即使有部分知名企業已經大肆宣傳其積極執行企業社會責任，但大多都有名無實，且並不符合原企業社會責任之定義，定義指出企業社會責任應是減低在其價值鏈活動中，對社會、環境造成的負面影響，也就是降低其外部性，改善對無辜第三者造成的傷害，現行台灣企業做得企業社會責任多半都是帶員工到海邊淨灘、種樹，吸引媒體曝光度，以漂綠之行為提升企業形象，最終目的仍是希望爭取更多民眾的支持以增加購買率。淨灘、種樹等活動與其價值鏈並無相關，對於一個汙染水源、製造出有害人體產品的企業，其完全沒有減少對社會、環境的傷害。

例如速食業大龍頭麥當勞銷售許多致癌物給民眾，但一方面麥當勞叔叔之家兒童慈善基金會又在教育小朋友勤洗手的觀念，教育勤洗手這件事與本身販賣速食這件事並無相關，且未減少其商品對人體的傷害。

若各企業均徹底執行正確的企業社會責任，也就是減少其外部化造成的各種傷害，確實可能為解決現況的方法之一，但執行企業社會責任同時也代表著提高企業的支出成本，例如添購污水處理系統，選購天然材質原料以取代石化原料、以合理的薪資聘顧員工等，成本的增加無疑是企業進行企業社會責任的推力，加上本身台灣體制的監督、管制機制不夠嚴謹，在無嚴格的監督機制下，睜一隻眼，閉一隻眼的方式放寬標準，只會造成企業變本加厲，目中無人。

企業自始自終仍須靠消費力來支持其運作發展，群眾的力量是展現民意的的方法之一，資訊公開透明，讓越多民眾了解企業真相，集結更多民眾意識，抵制企業商品，都可改變現況。

3. 如何減低企業造成的外部性？

外部性是指對兩個個體間交易外的第三人造成影響，簡而言之就是讓某個無辜的人承擔企業造成的問題，也就是現在許多企業造成的污染卻要民眾來承擔，需要政府用人民繳交的稅收來解決問題，企業卻完全沒有受到任何懲處。

任何企業造成的汙染、傷害等都是企業要自行負責的，企業須承擔這些成本，而不是如現行社會中的成本外部化，讓企業負擔這些社會、環境成本的方法可對企業強行課稅，例如能源稅、碳稅。

三、公有財

水、空氣、土壤、土地都是大自然賜予我們的禮物，是屬於全民所有，而現在卻被許多大型企業私有化，台灣的中科為典型案例之一，台灣的重要糧倉被強行破壞，改為中科用地，在農業用水已不足的情況下，水價竟被以每度三點三元的賤價，出售農業用水給中科。²

水、土地均為全民所有，而不是歸企業私有，目前企業強行破壞當地生態，不僅危害生物圈，也傷害了當地居民的生存環境。

四、社會企業

社會企業目前並無統一的定義，最早發源與英國，社會企業與一般企業最大的不同為兩者的目標，社會企業本身仍是個營利單位，但是以增進社會福祉為目的，舉凡教育、保護生態、提供弱勢者就業機會、健康等，有別於非營利組織靠政府補助、民眾捐款、企業捐贈等，社會企業是以商業的方式運作，賺錢是個達到增進社會福祉的手段，投資者仍可以獲利，但卻不以追求股東、少數人的最大利潤為目的。

目前歐洲是社會企業最蓬勃發展的地區，其他各國此新興的企業模式仍未普及，包括台灣在內，目前全球對社會企業並未有相同的定義，且尚未有特定法律對此制定法規。相較於影片中提到的黑心企業，社會企業反倒用了一種仍可以獲利的方式為這些黑心企業造成的問題收拾殘局，甚至做預防性工作。

美國 Interface³地毯公司即為社會企業一典型案例，創辦人雷•安德森(Ray C. Anderson)致力於發明零汙染的地毯，其使命為在人、過程、產品、地點、利潤這五大方面都能達到永續經營，除了與消費者保持良好的長期互動關係，隨時關心地毯是否符合消費者需求，特別的是 Interface 重新創造了不同於傳統的商業模式，地毯不需買賣，而以租賃的概念販售其地毯，一旦將地毯販售給消費者後，仍

² 資料來源：台灣蠻野心足生態協會，陸詩薇律師。

搶水大戰再度開打：<http://zh.wildatheart.org.tw/story/10/5817>

³ <http://www.interfaceglobal.com/Products/InterfaceFlor.aspx>

視其地毯為公司之資產，是一種永久性出租的觀念，公司對地毯負責到底，消費者有意將地毯丟棄時可聯絡 Interface，公司會將地毯收回，並以零污染、零排放的方式回收處理。聽起來是個成本極高的產業，但誰願意做賠本的生意，Interface 從十五位工作人員增加到目前四千多位散布在世界各地的大型企業，且市佔率已達到將近百分之三十，獲利相當可觀。

五、如何改善現況

有哪些可行方法？

- 廢止法律上賦予的人化地位。修法使企業權利不得凌駕於人的權利。
- 徹底修改企業架構以及規章，使其不再不計任何代價追求利潤。股東必須更加注意生態以及人類成本，不要只關心最大化他們的投資報酬率。
- 實施糖果與棍子的賞罰政策。管控程度取決於行為，尤其是現在善行漸少而惡行大增的現實下。
- 創立保護的代理機構以及管控機關，並賦予足夠的公權力來制約企業。以及不畏危險的守門員能在必要時挺身戰鬥。
- 禁止企業進行政治獻金。杜絕企業贊助政府代表並且藉機綁架民主的行為。
- 限制所能追求的利潤。設定獲利上限，當獲利超過配額時便將其轉贈給生產者、慈善機構或是政府，而非主管層級。
- 對企業違規的罰金應該更嚴苛並且強力執行。
- 要求企業對所造成的傷害負責。實行更嚴格、更具懲罰效果的法律來對付企業惡行。如果企業可視為個人，那麼也應該以個人觸犯公共罪行的方式來審理。罰則可以包括解散公司或徒刑。
- 至少重新將某些大眾服務國營化，甚至擴及其他經濟區塊。民營私有化並未產生當初保證的消費者受益結果。
- 強制公司將生產資訊放在產品包裝上，就如食品必須列舉營養成分一樣。
- 若企業的生產方式違反某國的法律如濫砍濫伐、超抽地下水、污染水源，則其產品就不應被許可在該國販售。
- 在市場上推行一種旨在追求人類福祉而非獲利的新品牌以及企業型態。用一種能夠符合全體需求的新思考建立起的模式必然會有人買單。
- 建立一套商業行為的標準及分級流程讓消費者能夠依照自身價值觀做選擇。
- 儘可能購買本地製造以及公平交易的產品。

- 改革媒體以及所有權的規定。媒體應該是人民的民主看守員，沒有一個社會能夠承擔新聞理想被其他利益取代的後果。
- 重建工會聯盟並且建立更多勞工共同體。
- 單純生活，減少購買。企業是受到消費主義所驅使，只要人們還妄想用錢買到幸福，那麼任何的改革或是控管都沒有意義

另外提供三個派別（3R）的說法來改善現行企業對社會造成的傷害：

-改寫派(rewrite)：全盤推翻。改變每家企業實質上的法律構成，根除企業「人化」地位。更改企業動物的DNA。無政府主義以及民主制度的新實驗。

-控管派(regulate)：加強民主政府控制措施，要求企業責任。迫使企業為他們在全球犯下的錯誤付出代價。勞工制衡制度。更嚴格的監管懲罰企業制度。

-改革派(reform)：要求企業改善營運，獎勵優良管理方式。列舉企業「英雄」領導人物來證明高尚的人才能經營好公司。將較佳的商業行為列舉為「優良商業」。

資料來源：

The Corporation 企業人格診斷書官方網站

<http://hellocoolworld.com/files/TheCorporation/DiscussionQuestionsTips.pdf>

翻譯：蕭煜倫

企業人格診斷檢查表

受測主

<input type="checkbox"/>	對他人感受無動於衷：傷害勞工、裁員、打壓工會、廠房火災、血汗工廠等.....

<input type="checkbox"/>	無法維繫長久關係：傷害健康、危險產品、有毒廢料污染、化學合成製品等.....

<input type="checkbox"/>	罔顧生物安全：傷害動物、破壞棲息地、工業化畜牧、活體實驗等.....

<input type="checkbox"/>	無法產生罪惡感：危害生物圈、森林皆伐、排放二氧化碳、核廢料等.....

<input type="checkbox"/>	無法遵守社會規範與法律：違反法律規範、訴訟纏身、屢罰不聽等.....

<input type="checkbox"/>	不誠實：為了利益一再說謊欺騙他人、橘劑、基因重組牛類生長激素等.....

人格異常診斷結果：

附件八 誰偷走了大自然-透析企業的人格及本質 課後問卷

1. 對於此課程的時間安排是否滿意？ 非常滿意 滿意 不滿意 非常不滿意
相關建議：_____

2. 對於此課程的內容是否滿意？ 非常滿意 滿意 不滿意 非常不滿意
相關建議：_____

3. 對於此課程的講師是否滿意？ 非常滿意 滿意 不滿意 非常不滿意
相關建議：_____

4. 從這次課程中的收獲程度？ 收獲滿滿 些許收獲 完全沒有收獲
相關建議：_____

5. 是否有改變一些過去既有的想法？ 改變很多 些許改變 完全沒有改變
相關建議：_____

6. 是否第一次參加世界咖啡的討論模式？ 是 否
對於此討論模式的心得？_____

7. 是否第一次參加開放空間的討論模式？ 是 否
對於此討論模式的心得？_____

8. 是否好奇，有興趣想瞭解整部“企業人格診斷書”？ 是 否

9. 是否會開始行動，自己或與朋友籌辦一個讀書會？ 會 不會 考慮看看

10. 為什麼會想來參加此次課程？_____

11. 其它相關建議：_____

姓名：_____ 聯絡電話：_____ 電子信箱：_____

是否願意收到相關訊息： 是 否

附件九 開放空間討論記錄範例

開放空間階段一

主題：社會企業責任是否可以減緩企業對環境的傷害？

提案人：吳小姐

組員人數：8 人

- 1.先釐清何謂企業社會責任。
- 2.企業社會責任的本意與現行企業進行的企業社會責任大相逕庭。
- 3.目前企業對環境的傷害有：排放汙水、有毒物質，汙染水源、空氣、土壤、動植物的棲地，進而影響了人類、動物的健康。
- 4.民眾應主動督促政府監督企業，甚至集體抵制黑心企業。
- 5.改變貪婪的人心很難，應強制規定企業要執行企業社會責任。（張教授特別強調）

主題：社會企業責任是否可以減緩企業對環境的傷害？

Ms. 吳提案

1. 先釐清何謂企業社會責任。

1. 企業就其行為所造成的社會、環境和經濟後果負起責任
2. 減少負面影響和擴大正面影響
- 3.
- 4.

2. 企業社會責任的本意與現行企業進行的企業社會責任大相逕庭。

1. 企業以營利為目的，只考慮低成本、高利潤
2. 沒有計算外部成本
3. 如果將外部成本計入，大部分企業可能呈現虧損
- 4.

3. 目前企業對環境的傷害有：排放汙水、有毒物質，污染水源、空氣、土壤、動植物的棲地，進而影響了人類、動物的健康。

- 1.
- 2.
- 3.

4. 民眾應主動督促政府監督企業，甚至集體抵制黑心企業。

- 1.
- 2.
- 3.

5. 改變貪婪的人心很難，應強制規定企業要執行企業社會責任。
(張教授特別強調)

1. 政府應制定法規對各種污染課徵稅款
2. 企業對因盈利而造成的環境破壞應設法補償
- 3.
- 4.